

Porównanie tłumaczeń Psalmów 45:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Córka Tyru (przyszła) z daniną,* Twe oblicze udobruchać** przybyli najbogatsi z ludu.***1)2)3)

1) <x>230 72:10</x>

2) udobruchać oblicze, וַיִּפְתָּח וְיִפְתָּח , idiom: starać się o pozyskanie przychylności (<x>20 32:11</x>; <x>90 13:12</x>; <x>110 13:6</x>; <x>120 13:4</x>; <x>140 33:12</x>; <x>220 11:19</x>; <x>230 119:58</x>; <x>240 19:6</x>; <x>300 26:19</x>; <x>340 9:13</x>; <x>450 7:2</x>;<x>450 8:21-22</x>; <x>460 1:9</x>), pod. G.

3) <x>290 2:2-3</x>; <x>290 56:7</x>; <x>290 60:3</x>; <x>290 66:18</x>